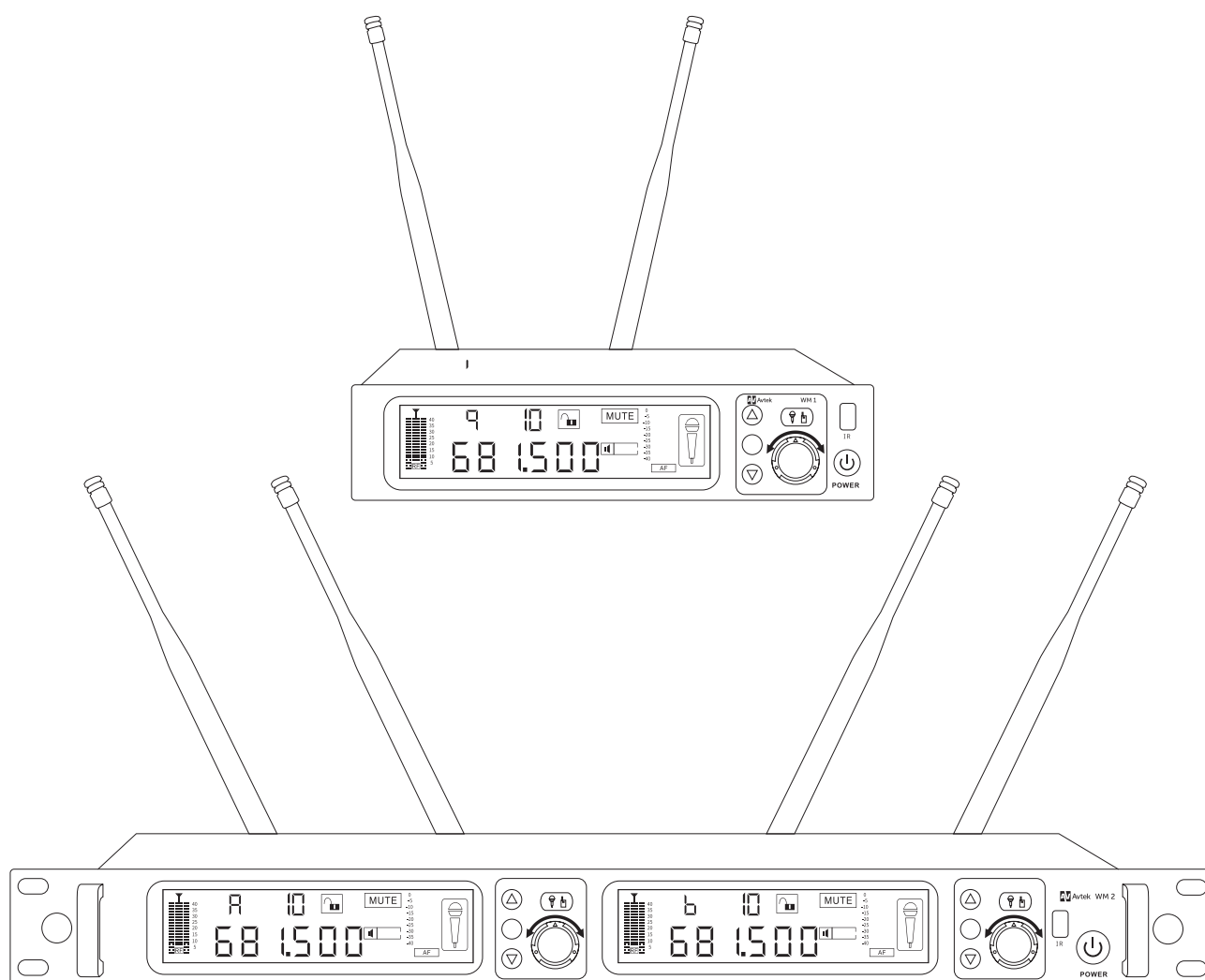


Avtek WM

WM 1, WM 2



Bezprzewodowy system mikrofonowy
Wireless Microphone System
Drahtloses Mikrofon-System



PL	Instrukcja obsługi	3
EN	User Manual	6
DE	Gebrauchsanweisung	9

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

Niniejsza instrukcja została opracowana z dbałością o szczegóły i jest kompletna w dniu publikacji. Po publikacji mogą jednak pojawić się aktualizacje specyfikacji i instrukcji. Najnowszą wersję instrukcji można znaleźć na stronie internetowej Avtek pod adresem www.avtek.eu.

Spis treści

Odbiornik	4
Układ przedni	4
Układ tylny	4
Układ wyświetlacza LCD	4
Konfiguracja systemu	5
Konfiguracja systemu dla więcej niż 1 urządzenia	5
Nadajnik	5
Ręczny wyświetlacz LCD	5
Opcje nadajnika ręcznego	5

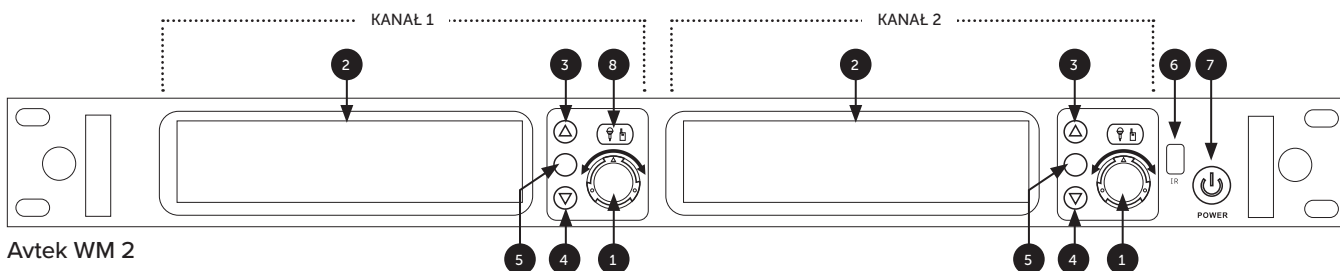
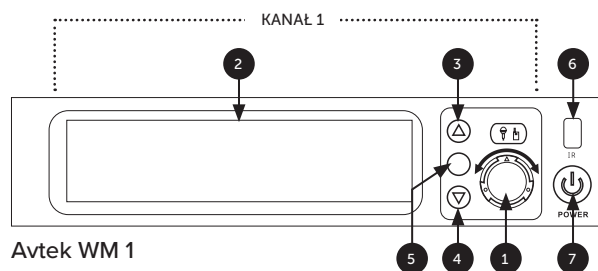
Ostrzeżenie:

1. Aby zapewnić optymalną wydajność i uniknąć uszkodzeń, urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu i chronić przed płynami.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia należy je zutylizować w sposób odpowiedzialny w punkcie recyklingu elektroniki.
3. Aby oszczędzać energię, należy odłączać urządzenie od zasilania, gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas.
4. Przed podłączeniem upewnij się, że napięcie źródła zasilania odpowiada wymaganiom urządzenia.
5. Należy unikać ciągnięcia lub naprężania przewodu zasilającego, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
6. Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia urządzenia, należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza.

Odbiornik

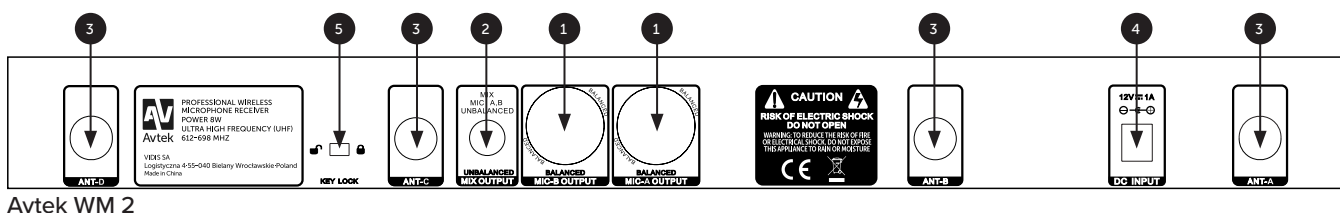
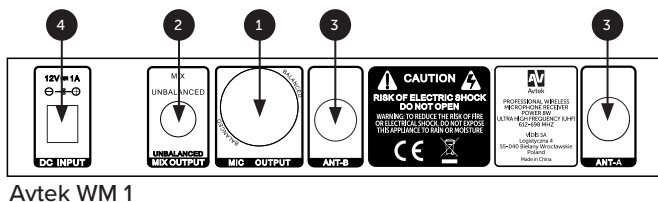
Układ przedni:

1. Pokrętko głośności
2. Wyświetlacz LCD
3. Przycisk zmiany częstotliwości - wyższa
4. Przycisk zmiany częstotliwości - niższa
5. Przycisk ACT - pojedyncze naciśnięcie umożliwia sparowanie nadajnika, długie naciśnięcie umożliwia skanowanie częstotliwości.
6. Dioda IR - do parowania nadajnika.
7. Przycisk zasilania
8. Przycisk typu nadajnika



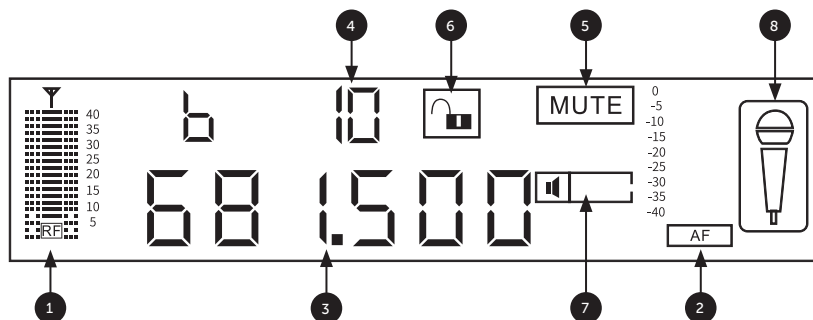
Układ tylni:

1. Wyjście symetryczne (XLR)
2. Wyjście miksujące (6,35 mm)
3. Gniazdo antenowe
4. Gniazdo zasilania
5. Przetącnik blokady częstotliwości



Układ wyświetlacza LCD:

1. Wskaźnik siły sygnału RF
2. Wskaźnik siły sygnału audio
3. Bieżąca częstotliwość
4. Bieżący kanał
5. Wskaźnik wyciszenia
6. Wskaźnik blokady częstotliwości
7. Poziomy wzmacnienia głośności
8. Wybrany typ nadajnika



Pierwsza konfiguracja systemu:

1. Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk zasilania. W tym kroku pozostaw nadajnik wyłączony.
2. Wybierz typ nadajnika za pomocą przycisku typu nadajnika (Układ przedni: 8).
3. Ustawianie częstotliwości kanału:
 - a. Automatycznie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk "ACT", aż na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat "SCAN", a następnie poczekaj, aż znaleziona zostanie najbardziej odpowiednia częstotliwość.
 - b. Ręcznie: Użyj przycisków strzałek powyżej i poniżej przycisku "ACT", aby wybrać żądaną częstotliwość.
4. Włącz nadajnik, a następnie naciśnij przycisk "ACT" i przytrzymaj odbiornik IR nadajnika w pobliżu diody podczerwieni (Układ przedni: 6).
5. Po pomyślnym sparowaniu podświetlenie wyświetlacza LCD powinno zmienić kolor z żółtego na biały.

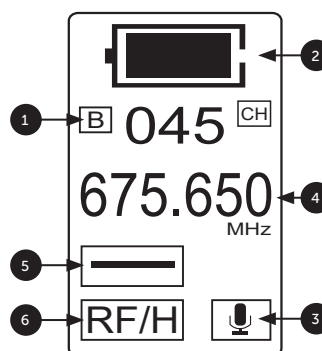
Konfiguracja systemu dla więcej niż 1 urządzenia:

1. Włącz wszystkie odbiorniki, nadajniki powinny być na tym etapie wyłączone.
2. Użyj funkcji skanowania na jednym z skonfigurowanych kanałów.
3. Włącz i sparuj wybrany nadajnik ze skonfigurowanym kanałem odbiornika.
4. Powtórz kroki 2 i 3 dla pozostałych kanałów.

Nadajnik

Wyświetlacz LCD nadajnika doręcznego

1. Bieżący kanał
2. Poziom naładowania baterii
3. Wskaźnik wyciszenia
4. Bieżąca częstotliwość
5. Wybrany filtr
6. Poziom RF



Opcje nadajnika doręcznego

Aby uzyskać dostęp do ustawień nadajnika, należy odkręcić dolną część urządzenia i nacisnąć przycisk "SET".

1. **Channel** - umożliwia zmianę kanału i bieżącej częstotliwości
2. **Mic gain** - umożliwia regulację poziomu wzmocnienia
3. **Audio EQ** - umożliwia wybór presetu filtra
4. **RF Level** - umożliwia wybór poziomu częstotliwości radiowej
5. **Key mode** - umożliwia włączenie funkcji wyciszenia przycisku ON/OFF.
6. **Gyroscope** - umożliwia włączenie lub wyłączenie żyroskopu.
7. **Display** - umożliwia zmianę orientacji wyświetlacza.
8. **Factory** - umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych nadajnika.
9. **Lock** - umożliwia zablokowanie nadajnika.
10. **Exit** - wyjście z ustawień nadajnika.

Aby wyłączyć nadajnik, należy nacisnąć przycisk zasilania i przytrzymać go przez kilka sekund.

User manual

Please read this manual thoroughly before using the product.
Retain the manual for future reference.

This manual has been compiled with attention to detail and is complete as of the publication date. However, updates to the specifications and manual may occur post-publication. For the most recent version of the manual, please visit the Avtek website at www.avtek.eu.

Table of contents

Receiver	7
Front layout.....	7
Rear layout.....	7
LCD Display layout.....	7
System configuration.....	8
System configuration for more than 1 unit.....	8
Transmitter	8
Handheld LCD Display	8
Handheld transmitter options.....	8

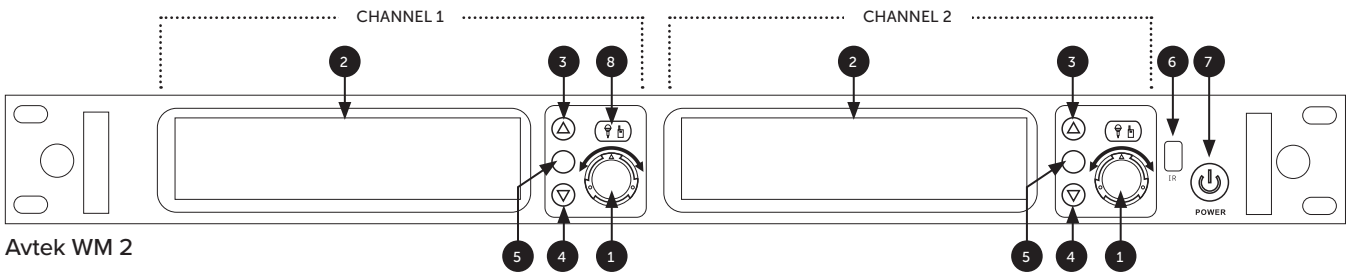
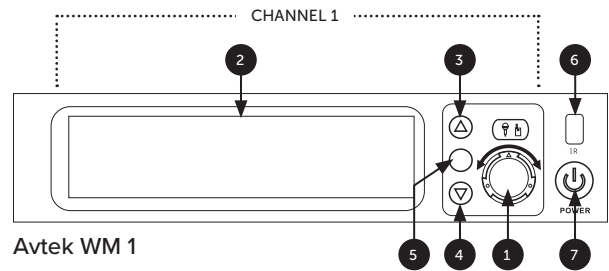
Warning:

1. For optimal performance and to avoid damage, keep this equipment dry and protected from spills.
2. At the end of the device working life, please dispose it responsibly at an electronics recycling bin.
3. To save energy, unplug the device when not in use for extended periods.
4. Before plugging in, ensure the power source voltage matches the device's requirements.
5. Avoid pulling or straining the power cord to prevent damage.
6. Use only the supplied power supply to avoid potential damage to the device.

Receiver

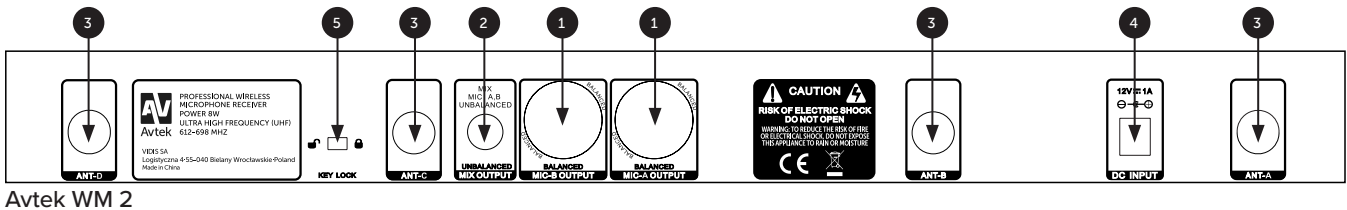
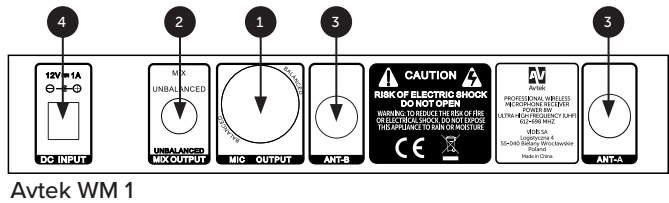
Front layout:

1. Volume knob
2. LCD Display
3. Frequency change button – higher
4. Frequency change button – lower
5. ACT button – single press to pair the transmitter, long press to scan the frequencies.
6. IR diode – for transmitter pairing.
7. Power button
8. Transmitter type button



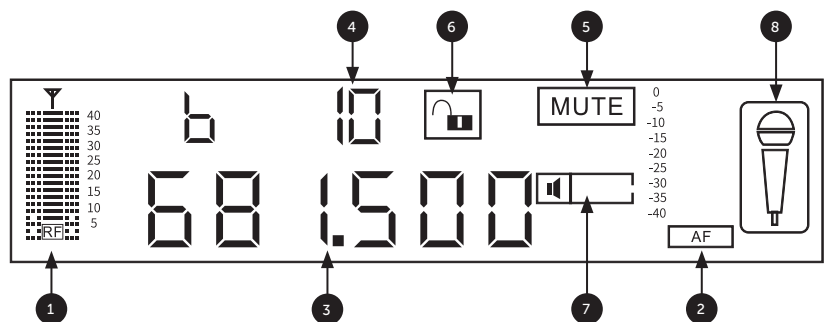
Rear layout:

1. Balanced output (XLR)
2. Mixed output (6.35 mm)
3. Antenna socket
4. Power supply socket
5. Frequency lock switch



LCD Display layout:

1. RF signal strength indicator
2. Audio signal strength indicator
3. Current frequency
4. Current channel
5. Mute indicator
6. Locked frequency indicator
7. Volume gain level
8. Chosen transmitter type



System configuration:

1. To turn on the device press the power button. At this point keep the transmitter turned off
2. Choose the transmitter type using the transmitter type button (Front: 8.)
3. Set the channel frequency:
 - a. Automatically: Press and hold „ACT” button until „SCAN” appears on the LCD display, then wait until the most suitable frequency is found.
 - b. Manually: Use arrow buttons above and below the „ACT” button to choose the desired frequency.
4. Turn on the transmitter then press the „ACT” button and hold the transmitters IR receiver in close proximity to the IR diode (Front: 6.)
5. After successful pairing the backlight on the LCD should change from yellow to white.

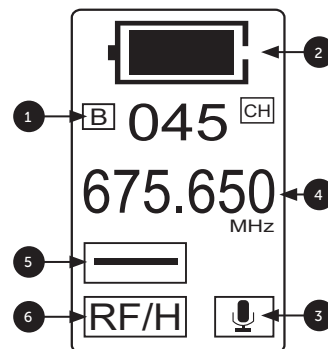
System configuration for more than 1 unit:

1. Turn on all of the receivers, the transmitters should be off at this stage.
2. Use the scan function on one of the configured channels.
3. Turn on and pair the first transmitter to the configured receivers channel.
4. Repeat steps 2 and 3 for the rest of the channels.

Transmitter

Handheld LCD Display

1. Current channel
2. Battery level
3. Mute indicator
4. Current frequency
5. Chosen filter
6. RF Level



Handheld transmitter options

To access the settings of the transmitter unscrew the bottom part of the device and press “SET” button.

1. **Channel** – allows to change the channel and current frequency.
2. **Mic gain** – allows to adjust gain level.
3. **Audio EQ** – allows to choose a filter preset.
4. **RF Level** – allows to choose a radio frequency level.
5. **Key mode** – allows to turn on the mute function of the ON/OFF key.
6. **Gyroscope** – allows to turn on or off the gyroscope.
7. **Display** – allows to change the display orientation.
8. **Factory** – allows to reset the transmitter to factory settings.
9. **Lock** – allows to lock the transmitter.
10. **Exit** – allows to leave the settings.

To turn off the transmitter, press the power button for few seconds

Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Handbuch wurde mit Liebe zum Detail zusammengestellt und ist zum Zeitpunkt der Veröffentlichung vollständig. Nach der Veröffentlichung können jedoch Aktualisierungen der Spezifikationen und des Handbuchs erfolgen.

Die aktuellste Version des Handbuchs finden Sie auf der Avtek-Website unter www.avtek.eu.

Inhaltsübersicht

Empfänger	10
Layout der Vorderseite	10
Grundriss hinten	10
LCD Display Layout	10
Systemkonfiguration.....	11
Systemkonfiguration für mehr als 1 Gerät.....	11
Sender	11
Handheld-LCD-Anzeige	11
Optionen für Handsender	11

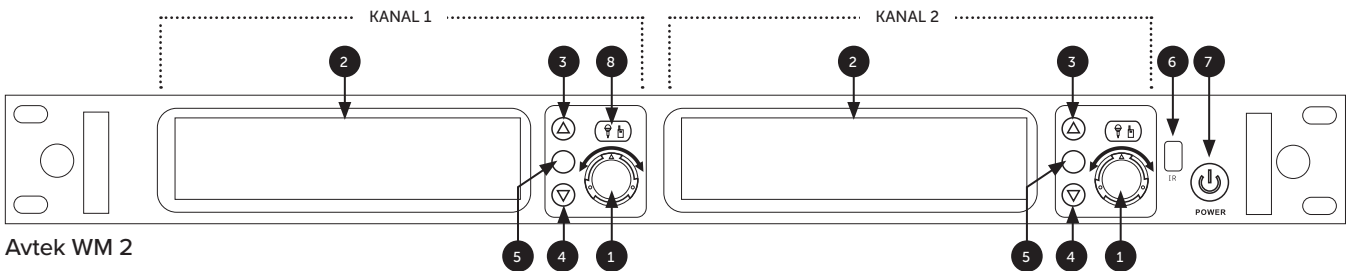
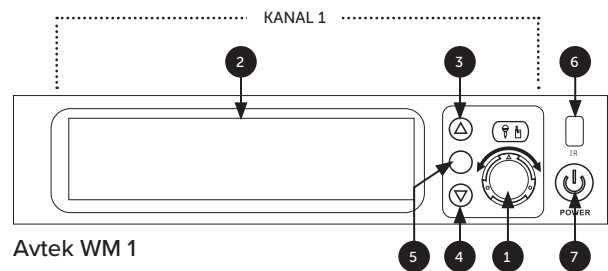
Warnung:

1. Um eine optimale Leistung zu erzielen und Schäden zu vermeiden, sollten Sie das Gerät trocken halten und vor Verschüttungen schützen.
2. Am Ende der Lebensdauer des Geräts entsorgen Sie es bitte verantwortungsbewusst bei einem Elektronik-Recyclinghof.
3. Um Energie zu sparen, sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
4. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass die Spannung der Stromquelle mit den Anforderungen des Geräts übereinstimmt.
5. Vermeiden Sie es, am Netzkabel zu ziehen oder zu zerren, um Schäden zu vermeiden.
6. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, um mögliche Schäden am Gerät zu vermeiden.

Empfänger

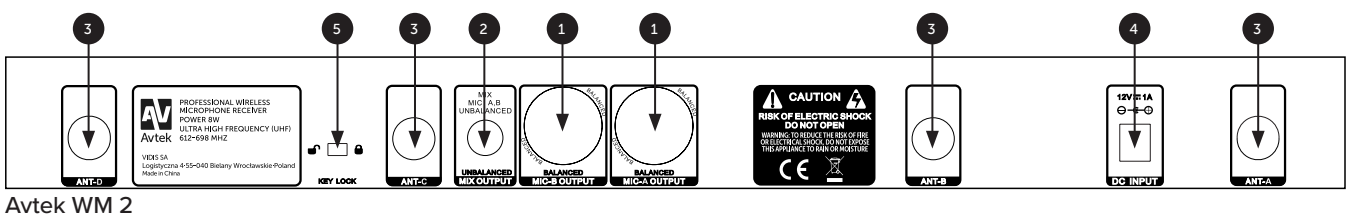
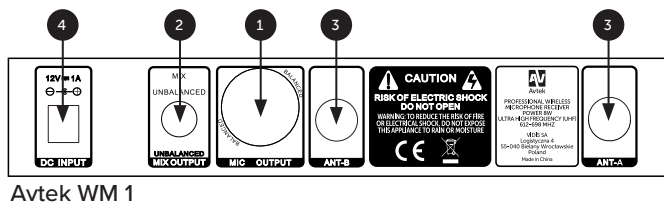
Layout der Vorderseite:

1. Lautstärke-Knopf.
2. LCD-Anzeige.
3. Taste für Frequenzwechsel - höher.
4. Taste zum Ändern der Frequenz - unten.
5. ACT-Taste - einmaliges Drücken zum Koppeln des Senders, langes Drücken zum Scannen der Frequenzen.
6. IR-Diode - für die Senderpaarung.
7. Einschalttaste.
8. Sendertyp-Taste.



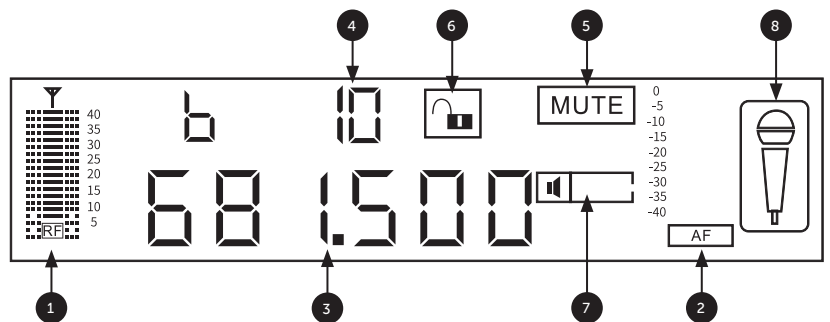
Layout der Rückseite:

1. Symmetrischer Ausgang (XLR)
2. Gemischter Ausgang (6,35 mm)
3. Antennenbuchse
4. Stromversorgungsbuchse
5. Schalter sperren



Layout der LCD-Anzeige:

1. Anzeige der RF-Signalstärke
2. Anzeige der Audiosignalstärke
3. Aktuelle Frequenz
4. Aktueller Kanal
5. Stummschaltanzeige
6. Anzeige der gesperrten Frequenz
7. Pegel der Lautstärkeverstärkung
8. Gewählter Sendertyp



Systemkonfiguration:

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Einschalttaste, halten Sie den Sender ausgeschaltet
2. Wählen Sie den Sendertyp mit der Taste für den Sendertyp (Vorderseite: 8.)
3. Einstellen der Kanalfrequenz:
 - a. Automatisch: Halten Sie die Taste "ACT" gedrückt, bis "SCAN" auf dem LCD-Display erscheint, und warten Sie dann, bis die am besten geeignete Frequenz gefunden wurde.
 - b. Manuell: Verwenden Sie die Pfeiltasten über und unter der "ACT"-Taste, um die gewünschte Frequenz zu wählen.
4. Schalten Sie den Sender ein, drücken Sie die Taste "ACT" und halten Sie den Sender in die Nähe der IR-Diode ((Vorderseite: : 6.)
5. Nach erfolgreicher Kopplung sollte die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms weiß werden.

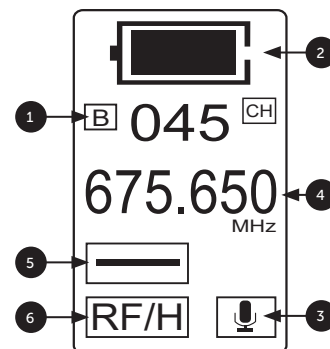
Systemkonfiguration für mehr als 1 Gerät:

1. Schalten Sie alle Empfänger ein, die Sender sollten zu diesem Zeitpunkt ausgeschaltet sein.
2. Verwenden Sie die Scan-Funktion auf einem der konfigurierten Kanäle.
3. Schalten Sie den ersten Sender ein und koppeln Sie ihn mit dem konfigurierten Empfängerkanal.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für die übrigen Kanäle.

Sender

Handheld-LCD-Anzeige

1. Aktueller Kanal
2. Batteriestand
3. Stummschaltanzeige
4. Aktuelle Frequenz
5. Gewählter Filter
6. RF-Pegel



Optionen für Handsender

Um auf die Einstellungen des Senders zuzugreifen, schrauben Sie den unteren Teil des Geräts ab und drücken Sie die Taste "SET".

1. **Channel** - ermöglicht die Änderung des Kanals und der aktuellen Frequenz
2. **Mic Gain** - ermöglicht die Einstellung des Verstärkungspegels
3. **Audio EQ** - ermöglicht die Einstellung einer Filtervoreinstellung
4. **RF Level** - ermöglicht die Auswahl eines Funkfrequenzpegels
5. **Key mode** - ermöglicht das Einschalten der Stummschaltfunktion der ON/OFF-Taste.
6. **Gyroscope** - ermöglicht es, den Gyroskopmodus zu ändern oder zu deaktivieren.
7. **Display** - ermöglicht die Änderung der Displayausrichtung.
8. **Factory** - ermöglicht das Zurücksetzen des Senders auf die Werkseinstellungen.
9. **Lock** - ermöglicht das Sperren des Senders.
10. **Exit** - ermöglicht es, die Einstellungen zu verlassen.

Um den Empfänger auszuschalten, drücken Sie die Power-Taste für einige Sekunden.



Avtek

www.avtek.eu

VIDIS S.A., Bielany Wrocławskie, ul. Logistyczna 4, 55-040 Kobierzyce, Poland